Originally uploaded on Batoto

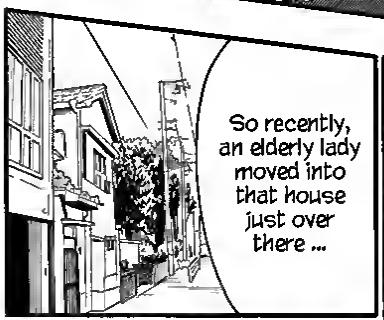
TL: beyondthesea25
ED: Unrequited

町田くん

【まちだくんのせかい】

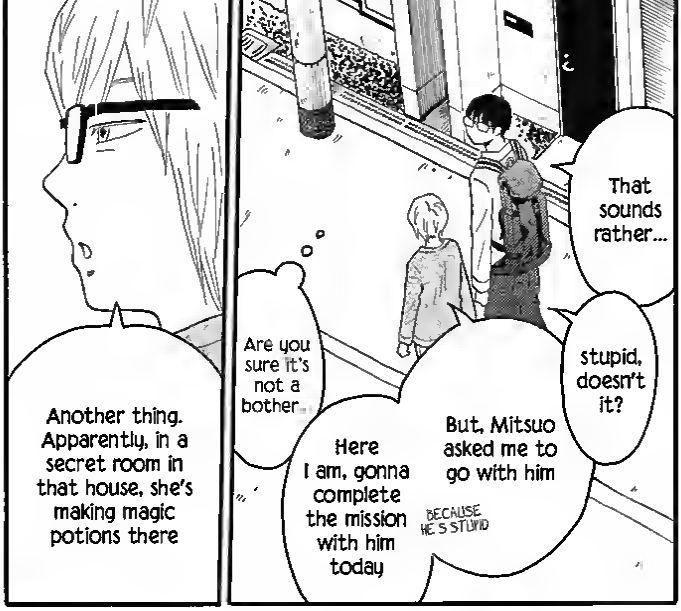
18

This boy is named Kiritani-kun
.....
I'm going to a witch's house


So recently, an elderly lady moved into that house just over there ...

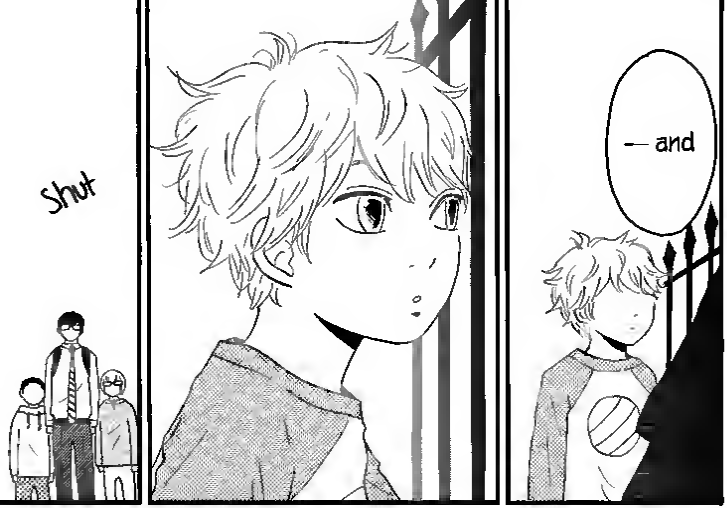
So everybody's actually going to see her place?
So they say she's like a witch
Apparently, she's dressed all in black and acts grumpy

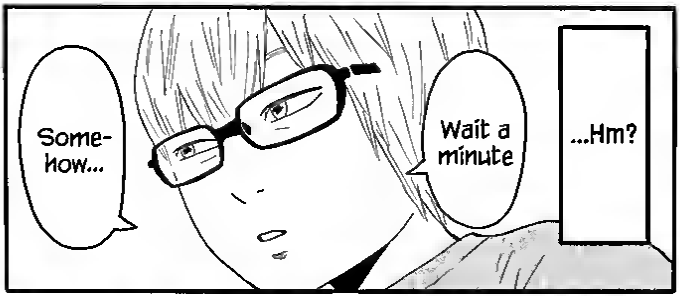
He is my younger brother's friend
A witch?
That's right
It's like the latest trend among my classmates


Another thing. Apparently, in a secret room in that house, she's making magic potions there
Are you sure it's not a bother...
Here I am, gonna complete the mission with him today
But, Mitsuo asked me to go with him
BECAUSE HE'S STUPID
That sounds rather...
stupid, doesn't it?

She's probably growing dangerous plants there,
And in that secret room,
.....
she must be involved in dangerous drugs
I actually don't believe she's making any magic potions
Magic... Oh, how cute

I bumped into him just over there
They are next-door neighbours
Oh? Why are you with my big brother?
Oh, Kiritani-kun, you're really...
Mitsuo
Iku!
Hey!
Listen, Mitsuo Whether she's a witch, or not, it doesn't matter
You shouldn't make fun of people in any way
Oh, That's her house, isn't it?
The witch...

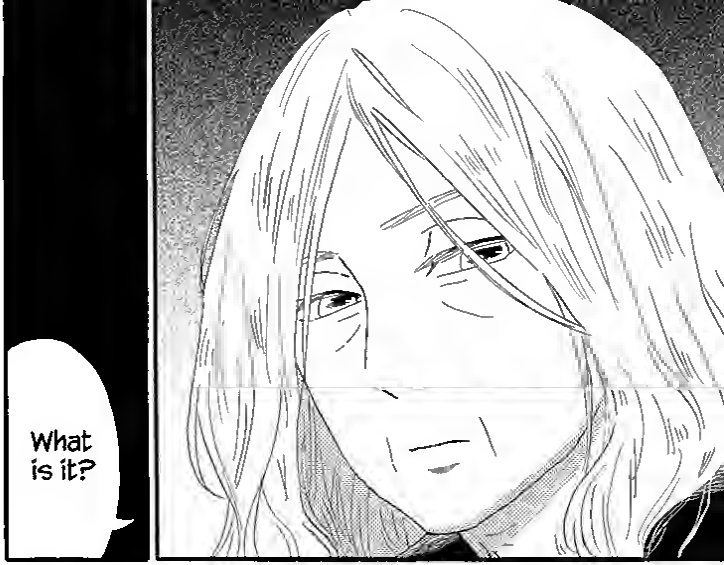

Shut
— and


Some-how...
Wait a minute
...Hm?

Yes
Just now, the one who went inside with her was your little brother, wasn't it?

Keigo!
Mitsuo, Kiritani-kun
Both of you go home, all right?
I'll get Keigo and we'll go home together!
Yes...
DING
GULP
huff
huff

ding dong
ding dong
ding dong
di-ng
……
CLICK
D-

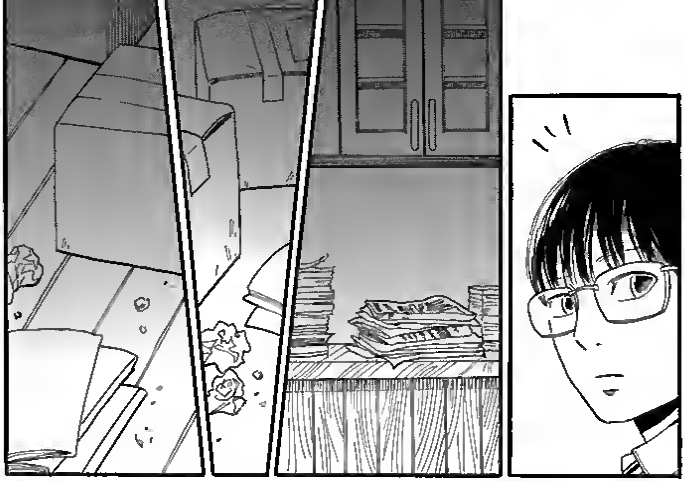

What is it?

I see
So, she's a witch...
.....
Excuse me, ma'am
I just saw my little brother go inside

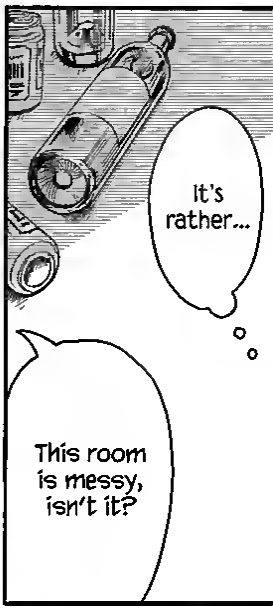
Why don't you come in?

And that's the story

Indeed
Sorry to bother you, ma'am
The same thing happened with Senoo-san before too Keigo's a little bit of an issue
Not at all.
I hate women and children
Well, he's a cute kid, so it doesn't matter
Oh, you like children?
.....
But, for some reason, Keigo seems to appeal to elder people



Ignore it, please
And don't report this matter to anybody, either


It's rather...
This room is messy, isn't it?

I just don't feel like doing anything. That's all
.....

I moved into this area for a change. But it's still the same
Since 4 years ago, I just can't be bothered to do anything
What happened to you? Four years ago
.....
I was abandoned by a man.

even an old hen like me could fall in love with somebody, you know
Perhaps, it's hard for you to understand because you're still so young. But
.....
o
o
Tidy-ing up

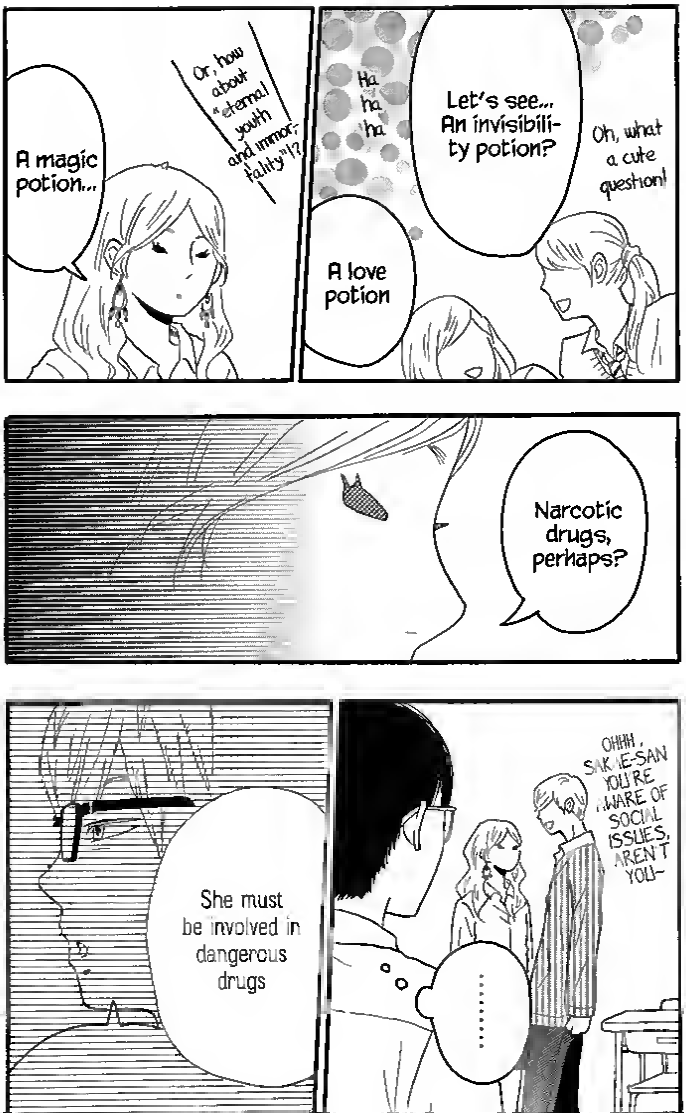
This house is a bit too dark
More-over
Shall I do that?
Let's get more sunshine and
improve airflow, shall we?
...Have you decided to care for such an old woman?
And then,

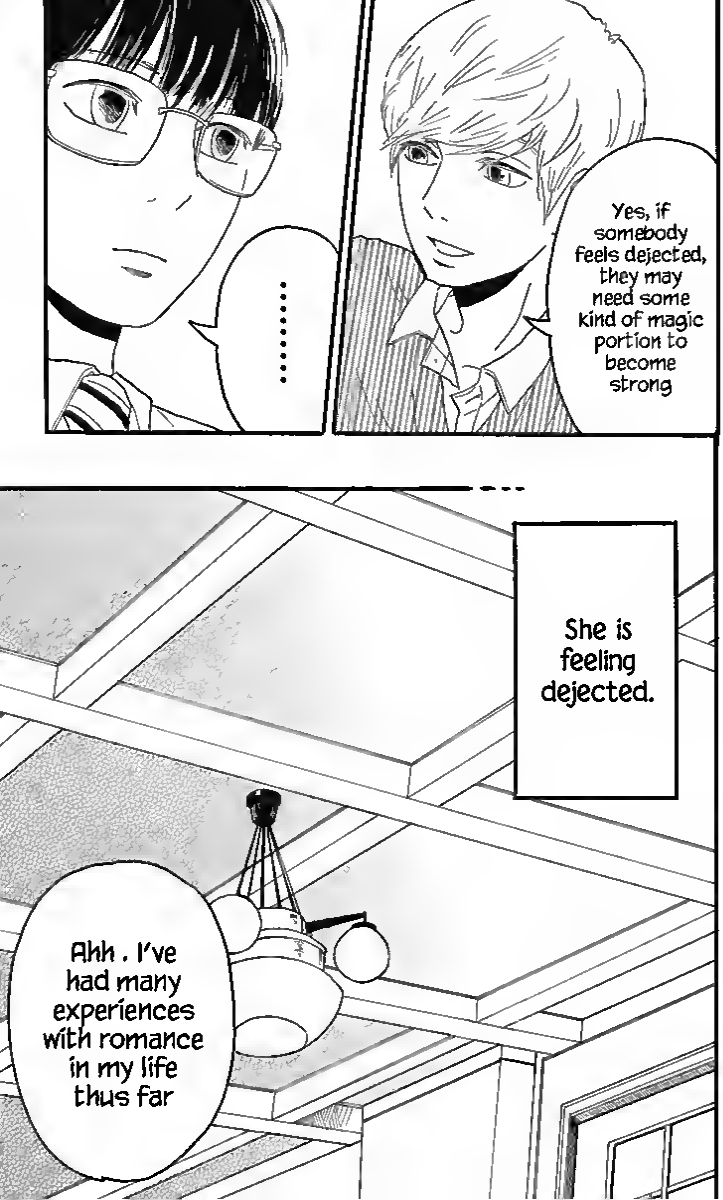
swish
If a lady
such as yourself is feeling so blue,
How can any man leave her alone?
.....

...
?
I shouldn't judge you by your appearance, huh...

Oh, that room!
Don't enter that room, please
This is the room where I make my magic potions
.....
.....

ding
dong
A witch ...?
Machida-kun
Are you off to somewhere again today?
These days, you've been leaving school straight-away~.
Yes I have something to do
.....
Say
Could you tell me what you think of when you hear the words, magic potion?

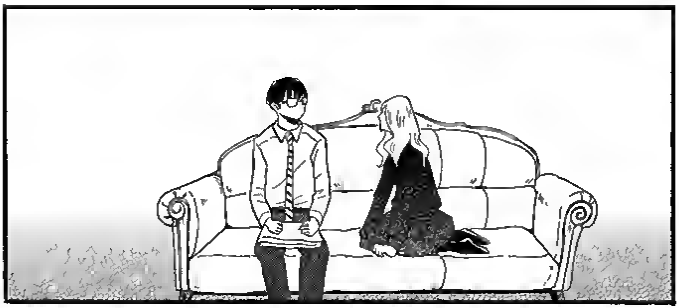

A magic potion...
Or, how about "eternal youth and immortality"!?
Ha ha ha
Let's see... An invisibility potion?
Oh, what a cute question!
A love potion
Narcotic drugs, perhaps?
She must be involved in dangerous drugs
.....
OHHH, SAKURAI-SAN YOU'RE AWARE OF SOCIAL ISSUES, AREN'T YOU-


Yes, if somebody feels dejected, they may need some kind of magic portion to become strong
.....
She is feeling dejected.
Ahh . I've had many experiences with romance in my life thus far

My very first lover was much older than me
And, my very last lover was much younger than me
Romance enriches my life. In short, without it, I cannot live on
.....

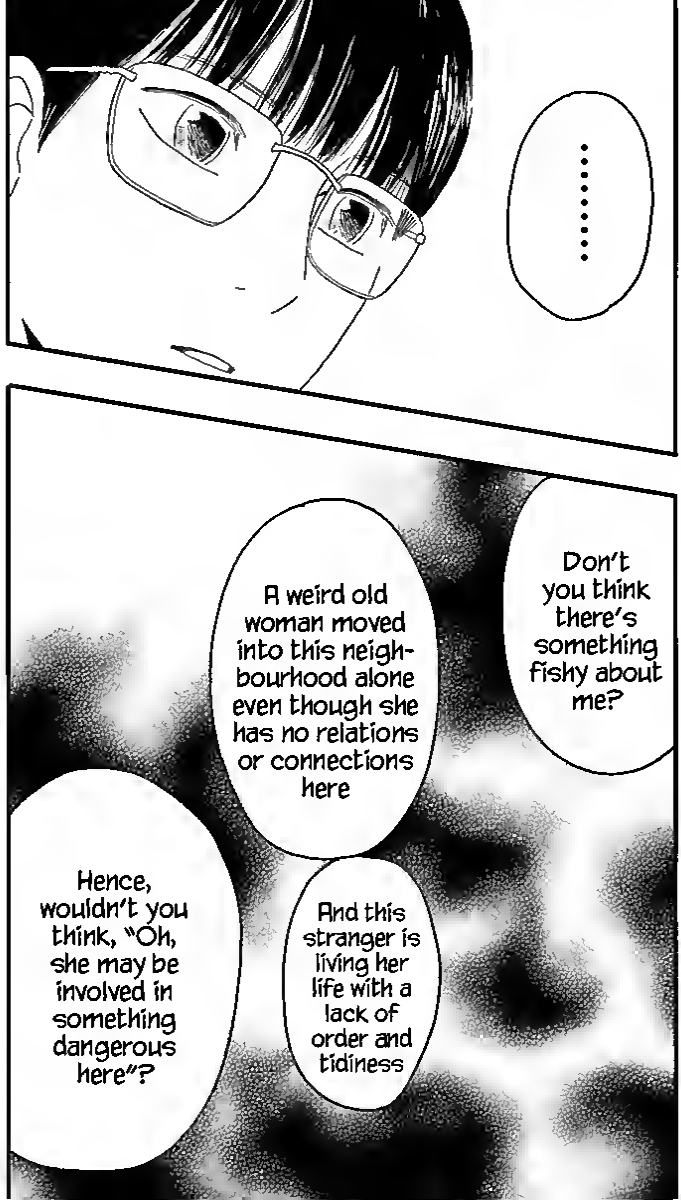
You don't know me at all. And yet, how can you be so nice to me?
Peo-ple some-times need some-body and, some-thing to rely on. Without them, they cannot stand on their own two feet. That's why
I just would like to do what-ever I can do.
Whatever I can do, I'd like to do for them
That's what I think
I see... You're kind to anybody

But you could be vulnerable



For instance, what if I were a bad person,

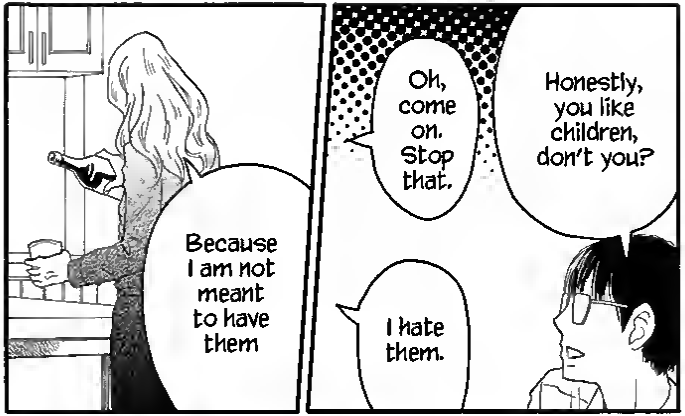
what would you do?

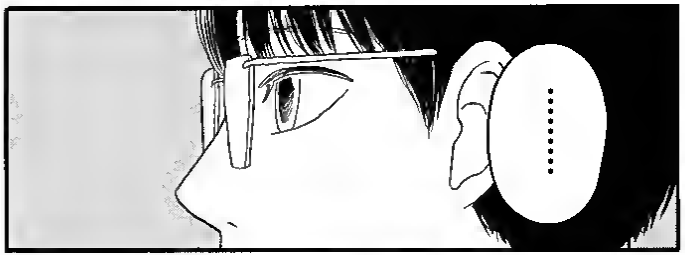

.....
Don't you think there's something fishy about me?
A weird old woman moved into this neighbourhood alone even though she has no relations or connections here
And this stranger is living her life with a lack of order and tidiness
Hence, wouldn't you think, "Oh, she may be involved in something dangerous here"?

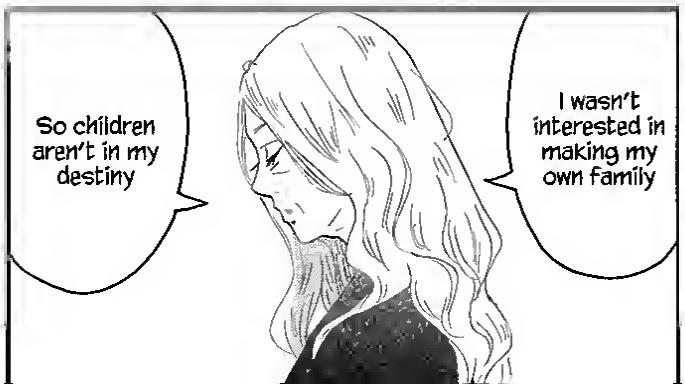
Well, I think
.....
there is no such thing as
a bad person
Even though they may commit something seriously bad,
and, even though their act might be absolutely wrong
they must have had a reason

In that case, this particular reason
or, should I say, the excuses behind their actions, I certainly want to hear these things from them
.....
What if I were a witch then?
.....

heh
One day, I was asked by a kid, "Hey, you're a witch, aren't you!"
So I told him, "Yes, I am. And, I'm secretly making magic potions"
You already knew about the rumor?
.....
Of course. Many local primary school students have been hanging around my place, recently

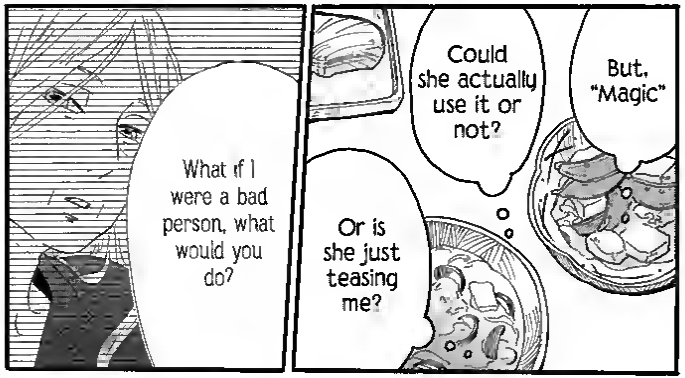

Honestly, you like children, don't you?
Oh, come on. Stop that.
I hate them.
Because I am not meant to have them


.....


I wasn't interested in making my own family
So children aren't in my destiny

If I had my own family, I wouldn't have romance
To me, the feeling of "falling in love with someone" is my energy
That energy
In order to activate my "magic"

Ma-
gic...
Witch...
Well
That's just a joke, perhaps

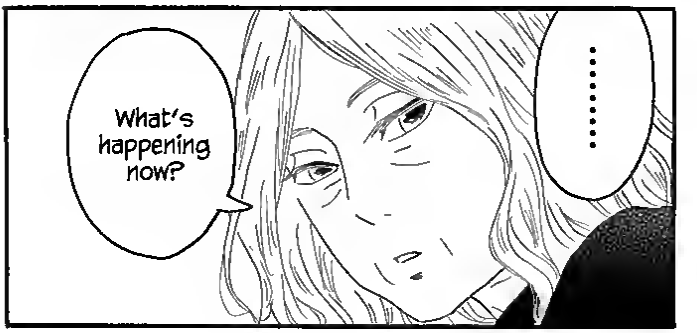

But, "Magic"
Could she actually use it or not?
Or is she just teasing me?
What if I were a bad person, what would you do?

A bad person...
Witch...

Am I vulnerable after all?
.....
But, you could be vulnerable.
But, I
Oh? Onii-chan
Oh, that's not it
My mind was elsewhere, sorry
You've hardly eaten anything yet
Do you not like tonight's dinner?

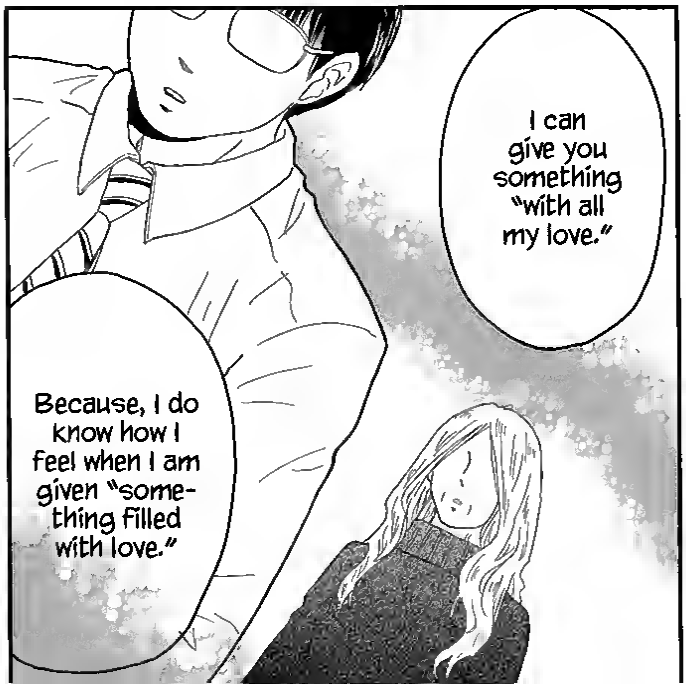
Mom. Your meals always taste lovely. Really
Oh, do you think so? Thank you Actually, something didn't go very well today, though
hehe
Because I put a lot of a certain thing in my food.
that is "all my love"
Never-theless

I do want to believe in
...Yes
people and their heart...


What's happening now?
.....

rustle rustle
Ham-burger
Do you like it?
.....
It's okay
Good. I can only cook ham-burgers
I just said "it's okay" didn't I?
So, let me serve you home-made cooking
.....
I don't feel like eating anything, though.
To tell the truth, I

However,
cannot give you any feelings of "falling in love" at all

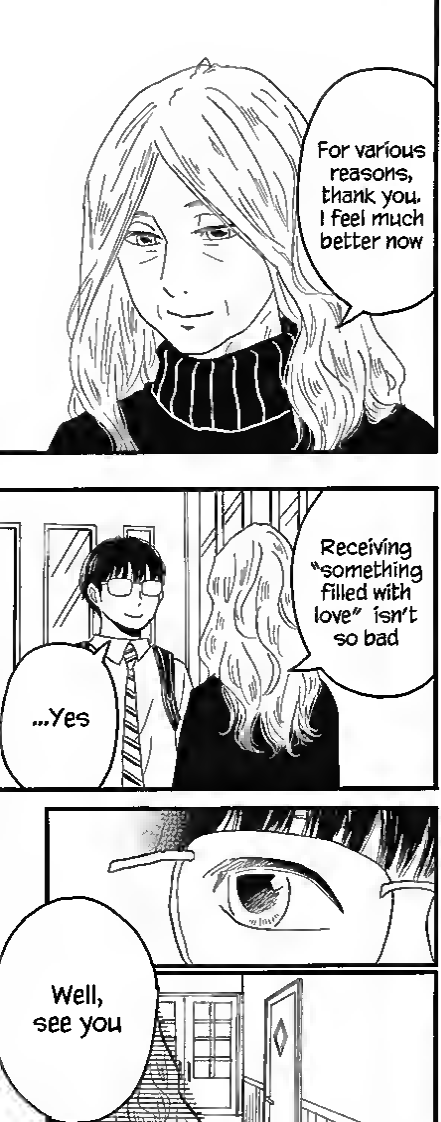

Because, I do know how I feel when I am given "something filled with love."
I can give you something "with all my love."

I shall put my heart and soul into cooking
Oh, I do hope this dish can give you energy

If you face me with sincerity like this,
it ruins the nature of "a wicked witch."
You seem to clear up poisonous air, huh
Oh, geez

That's surely
the way
Well, scrape off those burnt bits, please. And then, you'll find some meat
Oh, my Is this a hamburger? Totally black

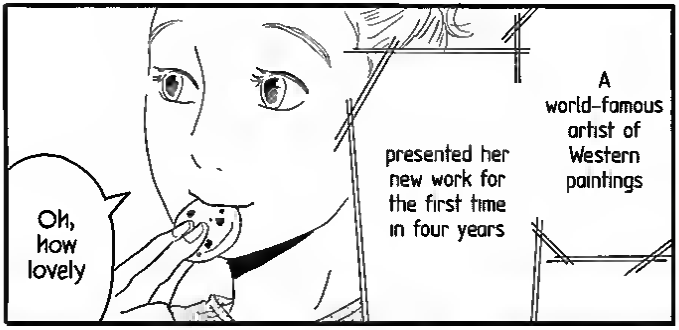
TN: IF WE FACE SOMEONE IN SINCERITY, THEY MAY BE ABLE TO SEE THEMSELVES DIFFERENTLY


For various reasons, thank you. I feel much better now
That's the human heart for sure
Receiving "something filled with love" isn't so bad
...Yes
Well, see you

shut
OPEN
I may have to feel pain again because I have emotions
One day

But if such a time comes,
all I have to do is face it again. Yes, that's it...
Bye, mom
I'm off
Niko, hurry and get ready too
Yes~

Let's move onto the next piece of news
beep
FWUMP
Everyone's gone
Whew


Oh, how lovely
presented her new work for the first time in four years
A world-famous artist of Western paintings